



## NOUVELLES DES ASSOCIÉS

### Félicitations!

Les Associés des Archives provinciales soulignent la nomination de l'un de leurs membres, M. Joe Day, au Sénat du Canada. Les quotidiens ont fait état de la participation de M. Day à la vie politique canadienne et néo-brunswickoise depuis 30 ans, mais ils ont oublié sa contribution au domaine qui nous intéresse le plus, les archives. M. Day est avocat et ingénieur, et il est résident de Hampton, dans le comté de Kings. Il y a été actif à plusieurs titres au sein de la Kings County Historical and Archival Society, y compris en tant que conseiller juridique. Il a également apporté une aide juridique au Conseil canadien des archives durant ses premières années.

Lorsque les Associés ont été créés en 1994 à titre de groupe de soutien aux Archives provinciales, M. Day a été l'une des premières personnes nommées au conseil d'administration et il en a été le premier président, poste qu'il a occupé jusqu'à l'assemblée générale annuelle de 2000.

Durant son mandat à la présidence, les Associés ont obtenu de l'équipement neuf pour les Archives provinciales et ont fait pression pour la construction d'un nouvel édifice. L'équipement est maintenant utilisé et le nouvel édifice des Archives provinciales est en cours de conception.

Également durant son mandat, les Associés ont tenu une campagne de financement pour acheter la collection de négatifs en verre produits par Isaac Erb au XIX<sup>e</sup> siècle et au début du XX<sup>e</sup> siècle. Des articles sur cette collection ont été publiés dans des numéros précédents d'*Extra! Extra!* L'acquisition de ces objets du patrimoine national représente pour les Archives provinciales un témoignage permanent des efforts déployés par les Associés.

M. Joe Day demeure un membre actif des Associés des Archives provinciales. Nous espérons que le sénateur Joe Day aura une influence sur l'évolution d'autres archives du Canada. Encore une fois, nous le félicitons de cette nomination.

## Assemblée Générale Annuelle – 2001

L'assemblée générale annuelle des Associés des Archives provinciales a lieu à la bibliothèque publique de Moncton, le 12 juin dernier. La présidente, Mme Gwen Davies, souhaite la bienvenue aux membres et aux invités et présente son rapport des activités de l'année. Elle souligne que les Associés sont heureux de l'annonce du gouvernement provincial concernant le nouveau magasin où

seront conservés les dossiers des Archives provinciales, une cause que les Associés appuie depuis la mise sur pied du groupe.

Elle attire l'attention sur certains projets menés à bien durant l'année, notamment l'installation d'un ordinateur financé par la division de la capitale de la Société généalogique du Nouveau-Brunswick, qui permet aux chercheurs d'utiliser divers sites Web et bases

de données pour faire leur recherche généalogique; l'acquisition de la base de données *Grenham's Irish Record Finder*, qui est également un don de la division de la capitale de la SGNB et de membres de la Société; la participation, de concert avec les archives du comté de Charlotte et la division de St. Andrews de l'association culturelle irlandaise, au lancement du livre de M. Ron Rees sur l'immigration des Irlandais dans le comté de Charlotte, intitulé *Some Other Place Than Here*; le transfert de l'administration de la coopérative de conservation qui appuie les services d'archives partout dans la province en conservant le patrimoine documentaire; le parrainage de trois emplois d'été pour étudiants et, grâce au travail méticuleux de Mme Betty Sewell, la publication des transcriptions et des index de cinq volumes des registres des mariages des comtés d'York et de Queens. Mme Davies remercie les administrateurs et les membres des Associés des Archives provinciales de leur aide

et félicite le personnel des Archives provinciales de leurs réalisations.

Une exposition, *The Changing River*, montée par M. Burton Glendenning était en montre durant l'assemblée. Après la réunion d'affaires, les membres ont visionné la vidéo, *Passe le temps, coulent les rivières*. Les membres ont pu aussi voir une démonstration de la base de données sur les cimetières, produite en collaboration avec la division de la capitale de la Société généalogique du Nouveau-Brunswick, et de la section du Nouveau-Brunswick du Canadian Archival Information Network (CAIN). La base de données sur les cimetières constitue un outil de recherche sur les inscriptions des pierres tombales des comtés d'York et de Sunbury et possiblement le prototype d'un projet plus vaste à l'échelle de la province. Le CAIN est une base de données comprenant des descriptions archivistiques qui, lorsqu'il sera disponible dans l'Internet, permettront aux utilisateurs de trouver et d'obtenir de l'information sur les fonds d'archives de partout au pays.

## NOUVELLES DES ARCHIVES PROVINCIALES ~~~~~

### *Passe le temps, coulent les rivières* - un film des Archives provinciales ~~~~~

#### **Une critique par David Folster**

Les premiers habitants du Nouveau-Brunswick se sont établis le long des cours d'eau de la province, là où les Autochtones pagayaient dans leurs canots d'écorce bien avant la venue des Européens. Puis sont arrivés les explorateurs, émerveillés par un milieu sauvage édénique regorgeant de cours d'eau impétueux et de paysages magnifiques. Peu après, moulins, draves, chantiers navals, bateaux de rivière et collectivités virent le jour.

Un nouveau film des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick, produit en collaboration avec Communications Nouveau-Brunswick, présente un fragment de l'histoire des cours d'eau. Intitulé *Passe le temps, coulent les rivières*, le film a tout d'abord été présenté dans le cadre du troisième Congrès sur les rivières du

patrimoine canadien, tenu à Fredericton en juin dernier. Il a ensuite été présenté à l'assemblée générale annuelle des Associés des Archives provinciales à Moncton. Le lancement public aura lieu à Fredericton, les 9, 10 et 11 novembre prochain, à l'occasion du premier festival du film Tidal Wave.

D'une durée d'un peu plus de 16 minutes, *Passe le temps, coulent les rivières* couvre beaucoup de terrain en peu de temps. Le film combine photos et images en mouvement, toutes tirées de la collection des Archives, pour aborder des sujets aussi vastes et variés que les cours d'eau eux-mêmes. La première image montre un Autochtone, assis dans un canot d'écorce sur le cours supérieur de la rivière Tobique. La photo a été prise par George Taylor, photographe avant-gardiste, au début des années 1860. Le

film nous fait ensuite découvrir des chutes, des inondations, des bateaux de rivière, des ponts couverts, la drave, le découpage de la glace et une multitude d'autres sujets.

Les zooms avant lents et les panoramiques verticaux rendent les images encore plus irrésistibles. L'ajout de quelques effets sonores, tels que les acclamations d'extase de la foule lorsque la perche d'équilibre du professeur Van Morell vacille dangereusement au cours d'une traversée sur la corde raide à Grand-Sault, contribuent véritablement à recréer l'atmosphère qui devait régner sur place, au sommet des rochers, lorsque cette prestation unique et téméraire a eu lieu au début des années 1900. (Il a réussi l'exploit aller-retour!)

La séquence de la dernière drave sur la rivière Ste-Croix en mai 1962 est tout aussi emballante, mais cette fois, c'est l'acteur Robbie O'Neill qui ajoute la dimension sonore, en narrant un reportage de William G. Wing, journaliste du *New York Herald Tribune* : « Il y avait des billots partout, entraînés par le courant, remontant brusquement à la surface, rebondissant sur les rapides et s'amoncelant contre les rochers. C'était la dernière fois que la rivière offrait un tel spectacle, qui se répétait tous les printemps depuis des siècles. »

Le scénario exploite pleinement des extraits du genre, tirés de divers journaux, journaux personnels, livres, revues et articles de journaux. Parmi les personnes citées, notons l'évêque et missionnaire français St. Vallier, Lord Beaverbrook, Juliana Horatia Ewing, Frederick William Wallace et le capitaine de bateau de rivière, Donald Taylor, le dernier à avoir décrit un voyage typique vers l'amont du

fleuve à partir de Saint John, à bord du May Queen.

« Des hommes de profession libérale, évoquait-il, pouvaient partir de la ville à six heures et arriver à Fredericton le matin suivant pour faire leur journée de travail. Les parties de whist continues, les conteurs d'histoires et les choix nombreux au bar ne leur laissaient probablement pas beaucoup de temps pour dormir. »

De nombreuses personnes ont consacré temps et talent à la réalisation de *Passe le temps, coulent les rivières*. Plus d'une dizaine de bénévoles entre autres ont « prêté » leur voix aux personnes citées et accompli un travail admirable, à titre d'acteurs professionnels (il y en avait trois), d'amis ou d'Associés des Archives, recrutés pour l'occasion. Le film a été produit dans les deux langues officielles. Les narrateurs principaux sont Robert Duguay dans la version française et l'archevêque anglican à la retraite, Harold Nutter, dans la version anglaise.

Le personnel des Archives aussi a joué un rôle important en effectuant des recherches dans les photos, films, vidéos et cartes archivés. Larry Sleep et Kevin Herring, de Communications Nouveau-Brunswick, respectivement responsables de la production vidéo et audio, ont accompli un travail remarquable en combinant tous ces éléments pour créer un parfait exemple de la richesse des documents visuels des Archives sur la vie au Nouveau-Brunswick.

*Passe le temps, coulent les rivières* sera présenté à l'occasion du festival du film Tidal Wave, le dimanche 11 novembre à 12 h 30 au Tilley Hall de l'UNB.

## Départs à la retraite ~~~~~

En janvier 2000, le gouvernement provincial a annoncé un plan de retraite pour les fonctionnaires ayant atteint l'âge de 55 ans avant le 31 mars 2002. Six employés des Archives provinciales ont décidé de profiter du *Programme de retraite anticipée volontaire*

(*PRAV*). Ces employés ont choisi de demeurer au travail jusqu'en 2002, le plus près possible de la date fixée par le gouvernement. Les prochains numéros d'*Extra! Extra!* mettront l'accent sur la carrière et la vie de ces employés de longue date.

## **Bob Harvey**

Originaire de Moncton, Bob a reçu en 1965 un diplôme d'études secondaires de l'école secondaire de Moncton. De 1966 à 1970, alors qu'il travaillait au service de radiologie de l'hôpital de Moncton, il a suivi des cours du soir en informatique. En juillet de 1971, il a obtenu un poste d'informaticien au ministère de l'Approvisionnement et des Services. C'était alors l'époque des gros ordinateurs. En effet, il a d'abord travaillé sur un ordinateur Honeywell 415. Il s'occupait du système de chèques, de factures d'impôt et de prestations d'aide sociale. En 1981, lorsqu'il est devenu programmeur, il travaillait toujours sur un gros ordinateur, cette fois-ci un Univac 1100.

Il garde de bons souvenirs du temps où il était programmeur d'entretien et où il devait résoudre les problèmes associés aux systèmes de l'assurance-maladie et des véhicules à moteur. Il se rappelle aussi avec plaisir les cartes perforées, les bandes-programmes et les nuits où il avait besoin de techniciens qui vivaient à Stanley ou qu'il n'arrivait tout simplement pas à joindre. À cette époque, les gros ordinateurs se trouvaient toujours dans des installations climatisées et parfois, s'il y avait deux ordinateurs, un seul fonctionnait. Ensemble, les deux ordinateurs produisaient tellement de chaleur qu'ils fonctionnaient mal et tombaient en panne. L'une de ces installations était située à l'édifice du Centenaire, où se trouvent maintenant les services d'imprimerie. Ce local contenait deux ordinateurs seulement, chacun ayant moins de puissance de traitement qu'un petit ordinateur personnel.

Lorsque Bob est venu aux Archives en 1994, ses connaissances des systèmes informatiques et ses compétences en résolution des problèmes qui y sont associés ont été mises à l'épreuve par la Section des documents gouvernementaux. Bob a travaillé aux index des bases de données des statistiques de l'état-civil et des dossiers du tribunal successoral. Il a ensuite préparé les bases de données d'autres séries de documents judiciaires, comme les appels, les matières et les divorces. Comme tout autre projet d'archives,

ces bases de données prennent constamment de l'expansion. Son travail, comme celui de bien d'autres personnes ayant travaillé aux archives, n'est pas reconnu des utilisateurs et ceux-ci seraient perdus sans sa contribution.

Les aptitudes à l'organisation de Bob lui ont permis de réunir en une série les nombreuses acquisitions fournies par les conseils de comté. Les utilisateurs des nouveaux outils de recherche des comtés de Restigouche, Victoria, Northumberland, Charlotte et Queens profitent de son travail.

Lorsque Bob prendra sa retraite, il sera toujours présent aux Archives. En tant que généalogiste, il a peut-être épuisé toutes les ressources non archivistiques et doit maintenant faire des recherches archivistiques. Il prévoit également donner plus temps au club des Lions. De plus, comme tout bon propriétaire de maison, il a une longue liste de réparations et de rénovations qui occupera tout son temps.

## **Victor McKeown**

Victor est relativement nouveau aux Archives provinciales mais non au ministère de l'Approvisionnement et des Services ou à Fredericton. Il a grandi à Marysville, non loin du bureau central du ministère. Jeune homme, il s'intéressait aux voitures, comme tous les jeunes de sa génération. Probablement encore trop jeune pour conduire, il a hérité d'une Ford 1950 de son frère mais son premier achat a été la coccinelle Volkswagen. Après ses études secondaires, il a développé cet intérêt lorsqu'il occupait son premier emploi chez Eastern Automotive avant de se joindre à Phillips Auto Parts and Auto Machinery. Ces entreprises appartenant à la même famille, c'était donc comme s'il avait été muté d'une succursale à une autre.

Comme employé de ces entreprises automobiles, il a travaillé à l'entrepôt et dans le domaine des achats. Son arrivée à la Direction des achats d'Approvisionnement et Services en 1974 était donc une suite logique. D'abord comme agent des achats et par la suite comme expéditeur, Victor a travaillé à la Centrale des achats

pendant deux décennies. Victor a été récompensé pour ses services dévoués le 24 juillet 1995, lorsqu'il a été muté de la Section des documents privés aux Archives provinciales. (Du moins, nous aimons penser qu'il s'agit d'une récompense.)

Aux Archives, son premier grand projet était de classer les photos de l'ancien bureau touristique du Nouveau-Brunswick. Par après, de façon très appropriée, Victor a achevé le classement de la Collection Fred Phillips. Fred avait travaillé au bureau touristique avant d'être muté aux Archives. Sa collection comprenait des documents de recherches et des textes qui ont paru dans des publications locales ou provinciales. Victor avait vu ces documents publiés pendant plusieurs années, en grandissant à Fredericton.

Une autre collection importante que Victor veut terminer est celle de la St. Andrew's Society. En travaillant sur ces documents, Victor a revu son passé. Pendant plusieurs années lorsqu'il était jeune, il a fait partie, tout comme ses frères, du corps de cornemuses de St. Andrew. En ouvrant certains documents, il s'est vu dans certaines photos.

Lorsqu'on lui demande ce qu'il entend faire à la retraite, Victor répond que sa famille le verra plus souvent. Nous supposons toutefois qu'il reprendra son passe-temps d'autrefois de restaurer les anciennes voitures. Il y a aussi sa passion pour des projets de menuiserie et son intérêt depuis longtemps latent en photographie. Il pourrait même se remettre à la batterie.

## **Ken Miller**

Ken s'occupait d'archives bien avant la création des Archives. Au cours des années 50 et 60, plusieurs efforts ont été faits pour regrouper la gestion des documents et les documents du gouvernement mais ce n'est qu'en 1966 que le ministère des Travaux publics a établi un Centre de gestion des documents ministériels au Records Building et un entrepôt à Douglas pour s'occuper des documents semi-actifs des autres ministères. Ken a joint la Fonction publique

le 1<sup>er</sup> septembre 1966 comme commis aux documents. Lorsque les Archives provinciales ont été créées par voie législative en 1968, la gestion des dossiers et le Centre de gestion des documents ont été intégrés aux Archives provinciales et Ken a commencé à travailler aux Archives.

À la fermeture de l'annexe de Douglas en 1971, les documents ont été déménagés à l'édifice Neil au centre-ville de Fredericton. Les documents conservés au Records Buildings ont été transportés à un édifice de guerre sur l'avenue McLeod. Il est devenu évident que cet arrangement ne répondait pas aux besoins lorsque l'édifice Neil a été inondé au printemps de 1972. Cet événement a entraîné le regroupement des documents dans l'ancien entrepôt de la Régie des alcools sur la rue Carleton. Nous ne voulons pas donner l'impression que Ken a passé son temps à déménager des documents, mais il importe de mentionner qu'au moment où le Centre de gestion des documents a été établi en 1966, environ 7 000 boîtes ont été déménagées à l'entrepôt de documents semi-actifs; en 1972, il y avait plus de 15 000 boîtes. Chaque année, de 2 000 à 3 000 boîtes de documents sont éliminées selon le calendrier des délais de conservation. Les demandes ministérielles pour le retour temporaire de documents ont augmenté de 250 à 850.

Les services gouvernementaux se sont développés au cours de la période prospère des années 60 et la documentation appuyant ces services a atteint l'étape semi-active dans les années 70. L'effectif du Centre de gestion des documents a augmenté, Ken est devenu le surveillant du centre et le prochain déménagement inévitable dans de plus grands locaux a eu lieu en 1977-1978. À la fin de 1978, 23 298 boîtes étaient rangées sur les rayons et 4 129 dossiers avaient été temporairement retournés aux ministères. La gestion des documents était une industrie en plein essor.

Au cours des 23 prochaines années, cette croissance s'est poursuivie à un rythme

incroyable. Les rayons du Centre de gestion des documents comprenaient plus de 65 000 boîtes de documents semi-actifs. Les demandes de référence portaient sur plus de 26 000 documents par année. Le contrôle administratif du déplacement des documents est devenu un emploi à temps plein et Ken est passé du Centre de gestion des documents pour exercer cette fonction. Le fonds documentaire a

augmenté par un facteur de 10 et les demandes du ministère, par un facteur de 100.

Ken n'a pas révélé ses projets de retraite. Nous avons toutefois de bonnes raisons de croire qu'il ne déménagera pas ni ne contrôlera des documents. Nous lui souhaitons une bonne retraite sans documents.

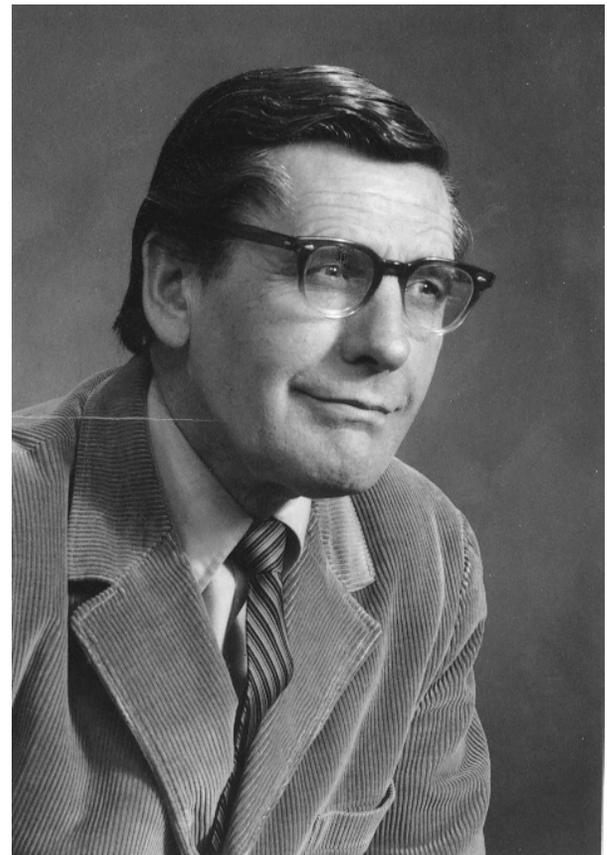
## Douglas How, un écrivain néo-brunswickois, 1919-2001 par Marion Beyea ~~~~~

Un des aspects les plus intéressants du travail d'un archiviste est de pouvoir connaître les gens, comme chercheurs, au moyen d'un processus d'aide à la recherche, comme donateurs, au moyen de négociations ayant trait au dépôt de leurs documents et comme sujets, dans les documents qui sont envoyés aux Archives.

J'ai eu l'honneur et le privilège de connaître Douglas How comme chercheur et donateur. J'ai maintenant bien hâte d'apprendre ce que ses écrits révéleront. Ce que j'ai vu jusqu'à présent confirme l'impression que j'avais de lui comme personne. Il a toujours été un homme distingué ayant un sens de l'humour discret et aimable, un intellectuel plein d'entrain, et un être curieux possédant l'art de raconter.

Né à Winnipeg en 1919, il a grandi à Dorchester, au Nouveau-Brunswick, terminant ses études à l'école locale de cinq pièces au milieu de la dépression. De 1937 à 1940, il était un des deux journalistes du *Moncton Daily Times*. Il a par la suite joint la Presse canadienne à Halifax en temps de guerre. Envoyé à l'étranger en 1943 comme agent de renforcement pour les Cape Breton Highlanders, il est devenu, quelques mois plus tard, un correspondant de guerre pour la Presse canadienne.

Après la guerre, il est demeuré avec la Presse canadienne, faisant partie de la *Tribune* de la presse de 1945 à 1953. Plus tard, il est devenu chef de cabinet du ministre des Travaux publics, Robert Winters, à Ottawa. Une des nombreuses histoires de M. How concernant le journalisme vient de cette période. Faisant partie d'une délégation qui accompagnait M. Winters en



Amérique du Sud, il rencontre une femme à une réception qui lui dit qu'elle aussi a déjà fait du journalisme, ayant travaillé comme reporter suburbain pour un journal de Montréal.

M. How, toujours curieux, lui demande : « Pourquoi avez-vous quitté le journalisme? » Celle-ci lui répond : « Eh bien, on m'a demandé de couvrir un match de soccer une fin de semaine mais il y a eu un accident et le match a été annulé. »

« Le dimanche soir, de poursuivre cette dame, le rédacteur en chef m'appelle pour obtenir mon reportage. Je lui explique donc ce qui est arrivé. Je suis allée au match, mais les estrades se sont effondrées. Plusieurs personnes ont été blessées et le match a été annulé. Je n'ai donc pas de reportage. »

« Peu de temps après, dit-elle, on m'a convaincue que je réussirais peut-être mieux dans un autre domaine. »

M. Howe possédait une très grande expérience journalistique. Il a travaillé pour la revue *Time* à Ottawa, à Toronto et à New York et il a été le rédacteur canadien de la revue *Reader's Digest* à Montréal, de 1958 à 1969. Il a par la suite été nommé rédacteur en chef de la série de livres en trois volumes du *Reader's Digest* intitulée *The Canadians at War 1939-45*.

En 1969, à l'âge de 50 ans, il s'inscrit à l'université Mount Allison et par après, poursuit ses études au niveau de la maîtrise à l'université Dalhousie. Après avoir été directeur de l'éducation permanente à l'université Mount Allison de 1973 à 1976, il est revenu à ses premiers amours – l'écriture. Ses publications comprennent les biographiques des industriels Izaak Walton Killam et K.C. Irving; une histoire du 8<sup>th</sup> New Brunswick Hussars; *Night of the Caribou*, l'histoire d'un U-boot allemand qui a coulé, en 1942, le traversier faisant la navette entre la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve; *One Village One War, 1914-1945*, une étude de l'impact des deux guerres et de la dépression sur sa ville natale; et un roman, *Blow up the Trumpet in the New Moon*. La biographie de K.C. Irving et le roman publiés au cours de la même année ont été mis en nomination pour des prix nationaux. M. How a aussi rédigé des articles qui ont été publiés dans plusieurs périodiques, anthologies et journaux.

Les documents contiennent de l'information généalogique sur les How et les familles apparentées, des recherches sur de nombreux aspects de l'histoire du Nouveau-Brunswick, des Maritimes et du Canada qui intéressaient M. How et qui devenaient des sujets de rédaction, des

documents originaux et des notes de recherche ayant trait aux publications prévues et réelles, des journaux personnels, des manuscrits sous forme d'ébauches à des fins de publication, de la correspondance et des notes sur les rencontres avec des personnes éminentes des Maritimes.

Ses documents portent aussi sur des sujets variés comme Izor Gouzenko, le chiffreur de l'Ambassade russe qui, en faisant défection en 1945, a provoqué les célèbres procès d'espions; Saint Andrews et la baie de Fundy; et la carrière du contre-amiral néo-écossais Leonard W. Murray, le seul Canadien à commander un théâtre de guerre dont la réputation a été ternie par ses troupes qui ont soulevé une émeute à la fin de la Deuxième Guerre mondiale à Halifax.

M. How a laissé des notes utiles sur son matériel. Celles-ci doivent toutefois être classées et décrites. Des restrictions s'appliqueront pendant un certain temps à certaines sections et aux enregistrements que M. How a faits avec la spécialiste de l'histoire orale, Janet Toole.

Les documents de Douglas How sont importants pour la recherche et la documentation originale qu'ils contiennent, pour les précisions concernant la vie de l'écrivain et évidemment pour leur description de l'homme qui les a produits. Ils comportent beaucoup d'information sur l'histoire du Nouveau-Brunswick et témoignent surtout de l'intérêt de M. How envers le Nouveau-Brunswick. M. How n'a jamais cessé d'écrire ou de recueillir du matériel pour ses écrits ou de trouver de nouvelles idées d'articles ou de livres. Une de ses notes capte cet esprit : « Après 60 ans, pendant combien de temps encore le besoin d'écrire va-t-il persister chez moi? Je ne sais pas, mais je disais

récemment à un ami que je mourrais heureux si, ce jour-là, je pouvais travailler jusqu'à midi, puis revenir plus tard dans la journée pour décrire ce que j'ai vu là-haut. L'exclusivité ultime. »

Les Archives provinciales sont heureuses d'être le dépositaire en vue de sauvegarder le Fonds Douglas How.

## NOUVEAUX INSTRUMENTS DE RECHERCHE~~~~~

### DOCUMENTS GOUVERNEMENTAUX~~~

RS9 **Comptes rendus des réunions du Conseil exécutif (Cabinet). Catalogue des documents déposés au Conseil exécutif de 1866 à 1903.** Outil de recherche de 1200 pages pour une série de 50 mètres.

RS81N **Dossiers de l'administration touristique : Répertoire idéologique portant sur l'hospitalité (Publication du ministère du Tourisme), 1971-1981.** Outil de recherche de 12 pages pour 5 centimètres de documents originaux enregistrés sur 1 microfilm.

RS141/A1b **Index des enregistrements tardifs des naissances, 1906.** Outil de recherche supplémentaire de 86 pages. Les dossiers sont enregistrés sur 3 microfilms.

RS141/A5 **Index des enregistrements provinciaux des naissances, 1903.** Outil de recherche de 109 pages. Les dossiers sont enregistrés sur 4 microfilms.

RS141/B7 **Index des recettes provinciales des mariages, 1926.** Outil de recherche de 92 pages. Les dossiers sont enregistrés sur 2 microfilms.

RS141C1j **Index des décès du comté de Northumberland, 1888-1920.** Outil de recherche de 209 pages. Préparé par Michelle Falkjar, bénévole, et transféré aux Archives pour vérification et production.

RS329 **Dossiers de la Ville d'Edmundston, 1909-1970.** 1,3 mètre de documents textuels et 30 microfilms.

RS814 **Registres de la fréquentation scolaire, 1873-1997.** Outil de recherche de 38 pages. Liste mise à jour des registres de la fréquentation scolaire sur microfilm. Environ 546 microfilms ont été ajoutés depuis la dernière mise à jour.

**Les guides des microfilms par thème et par comté ont été mis à jour en mai 2001.**

### DOCUMENTS PRIVÉS ~~~~~

#### Nouveaux outils de recherche

MC223-M1 **Registres de paroisse anglicane du Madawaska, St. John the Baptist, Edmundston, 1892-1988.** Microfilm F21451.

MC2957 **Fonds J.D. Wetmore, 1887-1928.** Notes personnelles et statistiques de l'état civil tenues par ce ministre. Queens, Kings, St. John et Carleton.

MC2962 **Fond de l'église presbytérienne St. Columba de Fairville, 1895-2001.** Microfilm F21448 et F21449.

MC2977 **Fonds de l'institut féminin de Central Rusagonis, 1939-1994.** Microfilm F213333 et F21334.

MC2978 **Fonds de l'institut féminin du district de Sussex Vale, 1966-1989.** Microfilm F21332.

MC2980 **Fonds du magasin principal Merritt's, 1883-1885.** Microfilm F21335.

MC2983 **Fonds de l'institut féminin de Hartland, 1931-1985.** Microfilm F21338 et F21339

MC2987 **Fonds de la fanfare de Burt's Corner, 1912-2000.** Microfilm F2149.

MC2989 **Fonds Amos Henry Chandler, 1856-1918.** Fonds prêté par les archives de l'université Mount Allison pour leur microfilmage. F21375.

MC2992 **Fond de l'église presbytérienne St. Andrews de Moncton, 1925-2001.** Microfilm F21450.

MC2998 **Fond de l'église presbytérienne St. Paul's de Black River, 1926-2001.** Microfilm F21445.

MC2999 **Fonds de l'institut féminin de Pleasant Vale, 1931-2000.** Microfilm F21447.

MC3005 **Fond de l'église chrétienne de l'avenue Douglas de Saint John, 1873-1986.** Microfilms F21524 à F21527.

**Acquisitions récentes ~~~~~**

MC223 C1-29). **Transcriptions de lettres du révérend Abraham Wood**, 1819-1844. Le révérend Wood était un missionnaire de la Society of the Propagation of the Gospel in Foreign Parts. Il a servi la paroisse anglicane de Cambridge et Waterborough de 1823 à 1862. Les lettres ont été écrites au secrétaire de la société et à l'évêque de la Nouvelle-Écosse.

MC2976. **Fonds George Clarke**, 1916. Quelques lettres épargnées envoyées à George Clarke alors qu'il était premier ministre et ministre des terres et des mines.

MC3006. **Journal de Benjamin Ingraham** : journal tenu durant la révolution américaine par le sergent Benjamin Ingraham du régiment américain Kings, 1776-1783. (Transcription du journal MC1/Ingraham 1)

MC3011. **Notes de Darius, Claron et Bert Shaw**, 1842-1889, 1902, 1904, 1925. Cinq carnets de notes ayant appartenu à Darius, Claron et Bert Shaw (de Wakefield, comté de Carleton). Ces carnets contiennent des notes portant sur l'exploitation d'une ferme, sur l'achat et la vente de produits et de main-d'oeuvre, sur l'histoire de la famille Shaw et sur des remèdes maison. Claron était le fils de Darius Shaw et Bert en était le petit-fils.

---

**ASSOCIÉS DES ARCHIVES PROVINCIALES du NOUVEAU BRUNSWICK**

Si vous désirez devenir souscripteur, prière de remplir le formulaire ci-joint et de le faire parvenir, accompagné d'un chèque libellé au nom des Associés des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick. On accepte avec plaisir toute contribution supplémentaire; on vous fera parvenir un reçu pour fin d'impôt.

---

**ASSOCIÉS DES ARCHIVES PROVINCIALES**  
**Case postale 6000, Fredericton, N.-B., E3B 5H1**

Téléphone: (506) 453-2122  
Télécopieur: (506) 453-3288

Adresse électronique: provarch@gnb.ca  
Internet: www.gov.nb.ca/archives

Je veux, effectivement, aider les Archives provinciales et appuyer les objectifs des Associés des Archives.

**RENSEIGNEMENTS:**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code Postal: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Adresse électronique: \_\_\_\_\_

<b>Membre</b>	<b>10\$</b>	<b>Mécène</b>	<b>100\$ et plus</b>
<b>Membre Donateur</b>	<b>plus que 10\$</b>	<b>Bienfaiteur</b>	<b>500\$ et plus</b>

# Extra! Extra!

Automne 2001

ISSN 1201-8333

Numero 13

**Extra! Extra!** est une publication semestrielle. Les Archives provinciales en font la compilation, l'édition et la publication. Pour toute information concernant ce fascicule, vous pouvez communiquer avec Burton Glendenning, éditeur, **Extra! Extra!**, c/o Les archives provinciales du Nouveau-Brunswick, C.P. 6000, Fredericton, N-B, E3B 5H1. Adresse électronique est [provincial.archives@gnb.ca](mailto:provincial.archives@gnb.ca)

**Les Associés des Archives provinciales** sont des membres du public en général qui offrent leurs services bénévolement afin de faciliter le bon fonctionnement de celles-ci. Pour quelque raison que ce soit, ces associés étaient déjà familiers avec les archives, avant leur nomination. Les Associés pour l'année 2000/2001 sont: John Corey, Gwen Davies, Joseph Day, Cyril Donahue, Ernie Forbes, Joe Knockwood, Jocelyne LeBel, Fernand Lévesque, Dave MacMinn, Frank Morehouse, Mary Biggar Peck, Mark Pedersen, Betty Sewell et Bill Spray.

Marion Beyea, l'Archiviste provinciale, agit comme aviseur, représentant les Archives auprès des Associés. Fred Farrell, chef de la section des Dossiers privés et de la photographie, agit en tant que secrétaire-trésorier.

## CONTRIBUTEURS

M. David Folster est un rédacteur et un communicateur de Fredericton. Il est également un promoteur engagé de la protection de la nature et un membre fondateur de la Saint John River Society. Les autres articles de ce numéro ont été préparés par les membres du personnel des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

## ARCHIVES - SITE WEB

L'adresse URL des Archives est <http://www.gnb.ca/archives>. Pour le profane, ceci veut dire que les Archives sont "sur le Web". On peut y obtenir des renseignements généraux sur les archives, le fonds documentaire, les heures d'ouverture et les programmes. On peut y trouver également des guides généraux sur le fonds documentaire et des guides généalogiques pour chaque comté. Les personnes qui contactent les Archives par la voie de l'Internet doivent fournir leur adresse postale, car la plupart des instruments de recherche et toute la documentation sont inaccessibles sur le Web. Ce "site" est toujours en voie de développement et comprendra, plus tard, diverses publications ayant trait à la gestion des documents ainsi que des documents électroniques et de l'information sur les expositions, les instruments de recherche.